

# Inhalt

<b>Vorwort</b> .....	V
<b>Inhalt</b> .....	VII
<b>Einleitung</b> .....	1
I. Unheil und Heil im Jesajabuch – Problemeinführung .....	1
II. Die Forschungslage zum Jesajabuch .....	2
1. Entwicklungen in Hinsicht auf die textinterne Erschließung des Jesajabuches .....	2
a) Die Reduktion des authentisch jesajanischen Bestandes .....	2
b) Der redaktionsgeschichtliche Ansatz .....	6
c) Das Jesajabuch als sinntragendes Ganzes .....	8
d) Die Renaissance der literarkritischen Methode .....	10
2. Entwicklungen in Hinsicht auf die textexterne Erschließung des Jesajabuches .....	13
a) Das Jesajabuch im altorientalischen Kontext .....	13
b) Das Jesajabuch und die Jerusalemer Kultradtion .....	16
α) Die Forschungsgeschichte zur Jerusalemer Kultradtion .....	17
β) Das Völkersturm-motiv und die Unverletzlichkeit des Zion ....	26
γ) Das Jesajabuch und die Jerusalemer Kultradtion – Zwischenfazit .....	27
c) Der Trend zur theologiegeschichtlichen Sicht auf das Jesajabuch .....	28
3. Unheil und Heil im Jesajabuch – Fünf exemplarische Entwürfe .....	30
a) Jesaja und die Jerusalemer Kultradtion – Gerhard von Rad ..	31
b) Radikalisierung der Literarkritik – Rudolf Kilian und Otto Kaiser .....	32
c) Jesaja in Analogie zur neuassyrischen Prophetie – Uwe Becker und Matthijs de Jong .....	35
d) Beobachtungen zu den Entwürfen .....	39
III. Aufgabe, Untersuchungsbereich und Vorgehensweise .....	41
IV. Internationale Kommunikation im 8. Jh. v.Chr. ....	43

## Die Erstausgabe des Assur-Zyklus (Anfang 7. Jh. v.Chr.)

I.	Vorbemerkungen .....	55
II.	Abgrenzung des Assur-Zyklus .....	56
III.	Synchronlesung und Beschreibung der literarischen Gestaltung des Assur-Zyklus .....	58
1.	Jes 28 .....	59
2.	Jes 29 .....	64
3.	Jes 30 .....	67
4.	Jes 31 .....	70
IV.	Erste Annäherung an die Struktur des Assur-Zyklus .....	72
V.	Argumente für die diachrone Schichtung innerhalb des Assur-Zyklus und die gewählte Reihenfolge der Textdar- stellung .....	73

## Der gestörte Gotteskontakt und seine Folgen – Jes 28,1–22\*

I.	Jes 28,1–4 .....	77
1.	Zum Text.....	77
a)	Übersetzung.....	77
b)	Annäherung an den Text .....	81
2.	Religionsgeschichtliches: Der Starke und Gewaltige des Herrn .....	85
3.	Datierung und Diachronie .....	90
4.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	93
Exkurs 1:	Bildwechsel als literarkritisches Kriterium .....	95
1.	Bildwechsel in assyrischen Texten .....	96
2.	Die Ursache der Bildwechsel in den assyrischen Texten.....	97
3.	Folgerungen für die Exegese des Alten Testaments .....	101
II.	Jes 28,7–13 .....	102
1.	Zum Text.....	102
a)	Übersetzung .....	102
b)	Annäherung an den Text .....	105

2.	Diachronie und Datierung .....	110
a)	Schichtenunterscheidung .....	110
b)	Historischer Ort .....	114
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	114

Exkurs 2: Wiederholungen und überbordender Stil als literarkritisches Kriterium .....	116
---	-----

1.	Wiederholungen in altorientalischen Texten .....	116
2.	Folgerungen für die Exegese des Alten Testaments .....	120

III.	Jes 28,14–22 .....	121
------	--------------------	-----

1.	Zum Text .....	121
----	----------------	-----

a)	Übersetzung .....	121
----	-------------------	-----

b)	Annäherung an den Text .....	126
----	------------------------------	-----

2.	Traditions- und Religionsgeschichtliches .....	131
----	--	-----

a)	Die strömende Geißel .....	131
----	----------------------------	-----

b)	Die Gründung auf dem Zion .....	133
----	---------------------------------	-----

3.	Diachronie und Datierung .....	139
----	--------------------------------	-----

a)	Schichtenunterscheidung .....	139
----	-------------------------------	-----

b)	Historischer Ort .....	145
----	------------------------	-----

4.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	145
----	--	-----

IV.	Jes 28,1–22* als Einheit .....	149
-----	--------------------------------	-----

1.	Der Gedankengang in Jes 28,1–22* .....	150
----	--	-----

2.	Kontextualisierung von Jes 28,1–22* .....	155
----	---	-----

a)	Bezüge von Jes 28,1–22* zur frühen protojesajanischen Tradition .....	155
----	---	-----

b)	Der Standort der Kompositoren .....	159
----	-------------------------------------	-----

c)	Zeitliche Verortung der Abfassung von Jes 28,1–22* .....	160
----	--	-----

3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil in Jes 28,1–22* .....	162
----	--	-----

V.	Strukturschema und Querbezüge von Jes 28,1–22* .....	164
----	--	-----

### **Jes 22,1–14 als zeitgleicher Konflikttext und Bestätigung der Verortung von Jes 28\***

I.	Jes 22,1–14 .....	166
----	-------------------	-----

1.	Zum Text .....	166
----	----------------	-----

a)	Übersetzung .....	166
----	-------------------	-----

b)	Annäherung an den Text .....	168
----	------------------------------	-----

2.	Diachronie und Datierung .....	170
a)	Schichtenunterscheidung .....	170
b)	Historischer Ort .....	172
II.	Der Konflikt mit den Zeitgenossen .....	173

**Konkretion und Reflexion I:  
Jerusalems Bedrohung und die Verstockung der Menschen–  
Jes 29,1–14\***

I.	Jes 29,1–7 .....	177
1.	Zum Text .....	177
a)	Übersetzung .....	177
b)	Annäherung an den Text .....	182
2.	Traditions- und Religionsgeschichtliches .....	190
a)	Chaoskampfmythos und Völkersturm in Jes 29,5–7? .....	190
α)	Jesaja/ seine ersten Tradenten und der Chaoskampfmythos ....	190
β)	Jesaja und das Völkersturmmotiv .....	196
b)	Jes 29,1–7 und die assyrischen Königsinschriften .....	198
c)	Jes 29,1–7 und die Jerusalemer Kulttradition .....	202
3.	Diachronie und Datierung .....	203
a)	Historischer Ort .....	203
b)	Schichtenunterscheidung .....	204
c)	Die Zusammenfügung der v1–4.5–7 .....	211
4.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	213

Exkurs 3: Der unmotivierte Personenwechsel als literarkritisches Kriterium .....	216
1. Personenwechsel in assyrischen Inschriften .....	216
a) Sanherib .....	216
b) Salmanassar III. ....	217
c) Personenwechsel außerhalb der assyrischen Königsinschriften ..	218
2. Die Ursache der Personenwechsel .....	218
3. Folgerungen für die Exegese des Alten Testaments .....	221
II. Jes 29,9f .....	222
1. Zum Text .....	222
a) Übersetzung .....	222
b) Annäherung an den Text .....	223

2.	Diachronie und Datierung .....	225
a)	Schichtenunterscheidung .....	225
b)	Historischer Ort .....	226
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	226
III.	Jes 29,13f .....	228
1.	Zum Text .....	228
a)	Übersetzung .....	228
b)	Annäherung an den Text .....	229
2.	Diachronie und Datierung .....	231
a)	Schichtenunterscheidung .....	231
b)	Historischer Ort .....	234
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	234
	Exkurs 4: Jesaja und die Weisheit .....	234
IV.	Jes 29,1–14* als Einheit .....	238
1.	Der Gedankengang in Jes 29,1–14* .....	239
2.	Kontextualisierung der Abfassung von Jes 29,1–14* .....	241
a)	Die Stellung des Teilabschnittes Jes 29,1–14* innerhalb der Erstausgabe des Assur-Zyklus .....	241
b)	Bezüge zu frühen protojesajanischen Texten .....	245
c)	Standort und zeitliche Verortung der Abfassung von Jes 29,1–14* .....	245
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil in Jes 29,1–14* .....	245
V.	Strukturschema und Querbezüge von Jes 29,1–14* und das Verhältnis zu Jes 28* .....	247

### **Konkretion und Reflexion II:**

#### **Das Scheitern der Pläne – Jes 29,15–31,3\***

I.	Jes 29,15f .....	249
1.	Zum Text .....	249
a)	Übersetzung .....	249
b)	Annäherung an den Text .....	251
2.	Diachronie und Datierung .....	252
a)	Schichtenunterscheidung .....	252
b)	Historischer Ort .....	254
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	255

II. Jes 30,1–5 .....	255
1. Zum Text .....	255
a) Übersetzung .....	255
b) Annäherung an den Text .....	258
2. Religionsgeschichtliches .....	261
3. Diachronie und Datierung .....	265
a) Schichtenunterscheidung .....	265
b) Historischer Ort .....	269
4. Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	272
Exkurs 5: Wortstatistik als Methode der Tendenzkritik .....	273
III. Jes 30,6–7 .....	279
1. Zum Text .....	279
a) Übersetzung .....	279
b) Annäherung an den Text .....	281
2. Religionsgeschichtliches .....	284
3. Diachronie und Datierung .....	287
a) Schichtenunterscheidung .....	287
b) Historischer Ort .....	289
4. Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	290
IV. Jes 30,8–11 .....	290
1. Zum Text .....	290
a) Übersetzung .....	290
b) Annäherung an den Text .....	292
2. Diachronie und Datierung .....	295
a) Schichtenunterscheidung .....	295
b) Historischer Ort .....	297
3. Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	298
V. Jes 30,12–14 .....	299
1. Zum Text .....	299
a) Übersetzung .....	299
b) Annäherung an den Text .....	300
2. Religionsgeschichtliches .....	302

3.	Diachronie und Datierung .....	304
a)	Schichtenunterscheidung .....	304
b)	Historischer Ort .....	305
4.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	305
VI.	Jes 30,15–17 .....	306
1.	Zum Text .....	306
a)	Übersetzung .....	306
b)	Annäherung an den Text .....	308
2.	Diachronie und Datierung .....	310
a)	Schichtenunterscheidung .....	310
b)	Historischer Ort .....	311
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	311
VII.	Jes 31,1–3 .....	312
1.	Zum Text .....	312
a)	Übersetzung .....	312
b)	Annäherung an den Text .....	314
2.	Religionsgeschichtliches .....	318
3.	Diachronie und Datierung .....	322
a)	Schichtenunterscheidung .....	322
b)	Historischer Ort .....	327
4.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	327
VIII.	Jes 29,15–31,3* als Einheit .....	328
1.	Der Gedankengang in Jes 29,(14.)15–31,3* .....	329
2.	Kontextualisierung der Abfassung von Jes 29,15f–31,3* .....	334
a)	Die Stellung des Teilabschnittes Jes 29,15–31,3* innerhalb der Erstausgabe des Assur-Zyklus .....	334
b)	Bezüge zu frühen protojesajanischen Texten .....	338
c)	Zeitliche Verortung der Abfassung von Jes 29,15–31,3* .....	339
3.	Zusammenfassung: Unheil und Heil in Jes 29,15–31,3* .....	339
IX.	Strukturschema von Jes 29,15–31,3* und das Verhältnis zu Jes 28* .....	341
X.	Die Querbezüge von Jes 29,(14b).15f–31,3* .....	342

## Das Profil der Erstausgabe des Assur-Zyklus

I.	Vermutlicher Textbestand .....	343
II.	Traditions- und religionsgeschichtliche Hintergründe .....	344
1.	Die Jerusalemer Kultradition .....	344
2.	Assyrisches Gedankengut .....	347
a)	Bestandsaufnahme .....	347
b)	Die Aufnahme des assyrischen Gedankengutes im Assur- Zyklus .....	350
III.	Zeitgeschichtliche Kontextualisierung .....	353
IV.	Synchronlesung .....	355
V.	Zusammenfassung: Unheil und Heil .....	356

## Die Fortschreibungen des Assur-Zyklus

### „Und Assur wird fallen...“ (Jes 31,8) – Die spätvorexilische Ausgabe des Assur-Zyklus (ca. 616–609 v.Chr.)

I.	Vermutlicher Textbestand .....	365
1.	Jes 30,27–33 .....	366
a)	Zum Text .....	366
$\alpha$ )	Übersetzung .....	366
$\beta$ )	Annäherung an den Text .....	369
b)	Verortung im Jesajabuch .....	374
$\alpha$ )	Bezüge zum Kontext .....	374
$\beta$ )	Datierung .....	375
c)	Das Anliegen von Jes 30,27–33 und die Aufnahme der Bezugstexte .....	376
2.	Jes 31,4f.8f. ....	378
a)	Zum Text .....	378
$\alpha$ )	Übersetzung .....	378
$\beta$ )	Annäherung an den Text .....	379
$\gamma$ )	Bezüge zum Kontext .....	382
b)	Traditionsgeschichtliche Hintergründe .....	385
c)	Das Anliegen von Jes 31,4f.8f., die Aufnahme der Bezugs- texte und Datierung .....	386



3.	Jes 29,8.....	389
a)	Zum Text .....	389
$\alpha$ )	Übersetzung .....	389
$\beta$ )	Annäherung an den Text und Bezüge zum Kontext .....	389
b)	Das Anliegen von Jes 29,8, die Aufnahme des Bezugstextes und Datierung .....	390
4.	Jes 32,1–8 .....	391
a)	Zum Text: Übersetzung und Gliederung .....	391
b)	Aussage und Bezüge zum Kontext .....	392
c)	Datierung und zeitgeschichtliche Kontextualisierung .....	394
II.	Das Profil der spätvorexilischen Redaktion .....	396
1.	Kontextualisierung der Redaktion .....	396
a)	Zeitgeschichtlicher Hintergrund .....	396
b)	Traditionsgeschichtlicher Hintergrund .....	398
2.	Intention und Aussage der Assur-Redaktion .....	400
III.	Das Profil der spätvorexilischen Ausgabe des Assur-Zyklus ..	403

### **JHWH straft nicht über Gebühr – Zwei mögliche exilische Fortschreibungen des Assur-Zyklus**

I.	Vermutlicher Textbestand .....	407
1.	Jes 28,23–29 .....	408
a)	Zum Text .....	408
$\alpha$ )	Übersetzung .....	408
$\beta$ )	Annäherung an den Text .....	411
$\gamma$ )	Der Skopos der Weisheitsrede .....	414
b)	Verortung im Jesajabuch .....	418
$\alpha$ )	Bezüge zum Kontext .....	418
$\beta$ )	Ursprung und Datierung .....	418
c)	Das Anliegen von Jes 28,23–29 und die Aufnahme der Bezugstexte .....	419
II.	Profil und Struktur des Assur-Zyklus in exilischer Zeit .....	421

**Die kommende Scheidung im Gottesvolk –  
Die nachexilischen Fortschreibungen des Assur-Zyklus  
(nach der Mitte des 5. Jh. v.Chr.)**

I.	Vermutlicher Textbestand .....	425
1.	Anmerkungen zu Inhalt und Redaktionsgeschichte von Jes 32–35* in nachexilischer Zeit .....	425
a)	Jes 32* .....	425
b)	Jes 33* .....	426
c)	Jes 34* .....	431
d)	Jes 35* .....	433
e)	Zusammenfassung .....	435
2.	Die nachexilischen Fortschreibungen im Assur-Zyklus .....	435
II.	Die Texte .....	436
1.	Jes 28,5–6 .....	436
a)	Zum Text .....	436
α)	Übersetzung .....	436
β)	Annäherung an den Text .....	436
b)	Verortung im Jesajabuch .....	438
α)	Bezüge zum Kontext .....	438
β)	Datierung .....	439
c)	Das Anliegen von Jes 28,5f und die Aufnahme der Bezugs- texte .....	439
2.	Jes 29,11f .....	442
a)	Zum Text und Verortung im Jesajabuch .....	442
α)	Übersetzung .....	442
β)	Annäherung an den Text und Bezüge zum Kontext .....	442
b)	Das Anliegen von Jes 29,11f, die Aufnahme des Bezugs- textes und Datierung .....	444
3.	Jes 29,17–24 .....	444
a)	Zum Text .....	444
α)	Übersetzung .....	444
β)	Annäherung an den Text .....	447
b)	Verortung im Jesajabuch .....	450
α)	Bezüge zum Kontext .....	450
β)	Datierung .....	454
c)	Das Anliegen von Jes 29,17–24 und die Aufnahme der Bezugstexte .....	456

4.	Jes 30,18–26 .....	460
a)	Zum Text .....	460
α)	Übersetzung .....	460
β)	Annäherung an den Text .....	463
b)	Verortung im Jesajabuch: Bezüge zum Kontext und Datierung .....	467
c)	Das Anliegen von Jes 30,18–26 und die Aufnahme der Bezugstexte .....	470
5.	Die Texte zur Götzenproblematik: Jes 30,22 und 31,6f .....	473
a)	Übersetzung .....	473
b)	Aussage und Datierung .....	474
III.	Das Profil der nachexilischen Fortschreibungen des Assur- Zyklus .....	475
1.	Kontextualisierung der Fortschreibungen .....	475
a)	Zeitgeschichtlicher Hintergrund .....	475
b)	Theologie- und traditionsgeschichtlicher Hintergrund .....	476
2.	Aussage und Intention der Fortschreibungen .....	478
IV.	Das Profil des Assur-Zyklus in nachexilischer Zeit .....	479
V.	Die Zeitstruktur des Assur-Zyklus im Wandel der Fortschrei- bungen .....	482
	<b>Die Entwicklung des Assur-Zyklus im Überblick</b> .....	487
	<b>Schluss</b>	
I.	Zusammenfassung .....	497
1.	Das Ergebnis der Arbeit .....	497
a)	Die Erstausgabe des Assur-Zyklus .....	497
b)	Die Fortschreibungen des Assur-Zyklus .....	505
2.	Das Ergebnis der Arbeit im Verhältnis zur Forschungs- lage .....	511
II.	Ausblick .....	517
	<b>Anhang</b>	
I.	Anmerkung zur Transliteration der akkadischen Zitate .....	521
II.	Abkürzungsverzeichnis .....	521
III.	Literatur .....	522
IV.	Register .....	547
1.	Bibelstellen .....	547
2.	Akkadische und sumerische Texte .....	550